Visit Berlin

# دليل برلين للسياحة الطبية

برلين ستتولى رعايتك!

berlin-health-excellence.de

بالتعاون مع

HealthCapital
BERLIN BRANDENBURG

be Berlin

تحتل برلين مرتبة الصدارة
باعتبارها **الوجهة الأولى**
التي يقصدها **الضيوف الدوليون**
في ألمانيا وهي بالإضافة إلى لندن
وباريس، واحدة من
**المدن الأوروبية الأكثر شهرة**
التي يقصدها
الناس للزيارة.

يحضر في كل عام
**17,000 – 21,000**
**مريض دولي**
إلى برلين للعلاج كمرضى داخليين وفي
العيادات الخارجية،
حيث تجذبهم
**الرعاية الطبية الممتازة**
**في المدينة** والخدمات
الشاملة

**تحتل برلين**
**مكانة متقدمة**
في التصنيف العالمي كواحدة
**من الوجهات الرائدة**
للمؤتمرات الكبرى. وتتمثل أكبر نسبة من هذه
المؤتمرات – حوالي 14 في المائة من جميع المؤتمرات
التي تعقد المدينة – في القطاع الطبي
والعلمي والبحث. وتمثل
**قمة الصحة العالمية**
الحدث الأبرز السنوي للمؤتمرات
الكبرى التي تستضيفها برلين

Matthias Makarinus / gettyimages.com الصورة

# عاصمة الصحة: الخدمات الطبية الممتازة في برلين

تستند سمعة برلين الدولية التي تحسد عليها كمقدم للخدمات الطبية الراقية على تراث طويل، فلعدة قرون كانت برلين ولاتزال مركزًا للأبحاث الطبية والعلمية وبوسعها الافتخار بأنها تضم العشرات من الحائزين على جائزة نوبل في هذه المجالات.

لا تجذب الخدمات الطبية في برلين، كموقع يحظى بشهرة واسعة على مستوى العالم في البحث والتدريب الطبي، المرضى فحسب، ولكنها أيضًا تجذب المتخصصين من مختلف أنحاء العالم الحريصين على معرفة المزيد حول الخبرة الألمانية في قطاع الرعاية الصحية بشكل مباشر.

يتم تجهيز العديد من المستشفيات والعيادات وعيادات الجراحة في برلين خصيصًا لتلبية احتياجات المرضى الدوليين واحتياجاتهم الخاصة. وتوفر مكاتبها الدولية المخصصة الدعم الشامل للاستفسارات والسفر وترتيب طلبات الحصول على التأشيرات وتعمل بشكل وثيق مع قطاع السياحة. ويتم توفير مستشار شخصي للمرضى وعائلاتهم في العديد من المستشفيات والعيادات.

في هذا الكتيب، *visitBerlin*، تقدم منظمة السياحة الرسمية في برلين بالتعاون مجموعة قطاع الرعاية الصحية HealthCapital، نظرة عامة أولية على الخدمات الطبية في المدينة مع مجموعة مختارة من المستشفيات والعيادات وعيادات الجراحة المتخصصة مع التركيز بشكل خاص على توفير الرعاية الصحية للمرضى الدوليين. ولمساعدتك في ترتيبات السفر، قمنا أيضًا بإرفاق معلومات عن بعض فنادق برلين الراقية والمعالم السياحية الرائعة وعناوين أفضل الأماكن في العاصمة الألمانية.

يتمنى لكم *visitBerlin* إقامة ممتعة في برلين! ويسعد فريق *visitBerlin* الرد على أية أسئلة قد ترغبون في طرحها. وللحصول على المزيد من التفاصيل، اتصل فقط بمركز الخدمة لدينا على الرقم 2481 00 25 30(0) 49+ أو تفضل بزيارة berlin-health-excellence.de.

برلين ستتولى رعايتك!

يسرنا مساعدتك – وأنت على مسافة مكالمة أو رسالة بريد إلكتروني فحسب!

الخط الساخن* للاستشارات المجانية حول برلين

الهاتف 2481 00 25 30(0) 49+

health@visitBerlin.de

* تكلفة المكالمات بالسعر العادي

berlin-health-excellence.de

visitBerlin.com

# المحتويات


## مجموعة مختارة من المستشفيات والعيادات في برلين

الصورة: Jupiterimages

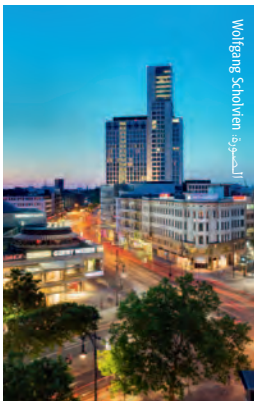
المستشفيات والعيادات في برلين 03

## مجموعة مختارة من عيادات الجراحة في برلين

الصورة: Jupiterimages

عيادات الجراحة في برلين 19

## أماكن النوم والتسوق


الصورة: Wolfgang Scholvien

الفنادق 23

الصورة: Philip Koschel

التسوق 26

## الوجهة برلين – تستحق الزيارة دائمًا

الصورة: Philip Koschel

27

28 برلين – الفن والثقافة، الماضي والحاضر، التراث وريادة اتجاهات الموضة
30 أبرز معالم برلين
32 الاستمتاع بأفضل ما في برلين
34 موقع أعمالك لمجالات الرعاية الصحية
36 برلين – مدينة متكاملة لكل حدث

## الخدمة

37 اكتشف برلين
37 المعلومات السياحية لبرلين
38 الأرقام الرئيسية باختصار

# مجموعة مختارة من المستشفيات والعيادات في برلين

كونت المستشفيات العديدة المتخصصة والحديثة للغاية في المدينة سمعة برلين في تقديم الخدمات الطبية. كما تقدم أعلى مستوى من العلاج للمرضى الدوليين في كل مشكلة صحية. وتقدم الصفحات التالية مجموعة مختارة من المستشفيات والعيادات مع التعريف العام بها وأقسامها الطبية ومجالاتها المتخصصة.

الصور: Berlin Eye Clinic (3)

# عيادة برلين للعيون (Berlin Eye Clinic)

**Berlin Eye Clinic, Dr. Bilal Chamat, FEBO**
Walter-Benjamin-Platz 8
10629 Berlin-Charlottenburg
+49 (0)30-31 51 71 790
+49 (0)30-31 51 71 79 20
info@berlineyeclinic.com
www.berlineyeclinic.com

BERLIN EYE CLINIC

تحظى Berlin Eye Clinic بترتيب متقدم بين أقوى عيادات العيون الدولية في ألمانيا التي تستخدم أحدث التقنيات. وتجمع هذه العيادة الأنيقة والحصرية والخاصة المنفصلة بين مركز مبتكر لتشخيص أمراض العيون مع جراحات العيون المتقدمة، وهي متخصصة في جراحات إعتام عدسة العين (الكاتاراكت) والشبكية ورأب العين بالإضافة إلى العيادات العامة وعلاج المياه الزرقاء (الجلوكوما).

السيد بلال شامات، طبيب وزميل المجلس الأوروبي لطب العيون واستشاري جراحة العيون، هو المدير الإكلينيكي لـ Berlin Eye Clinic ويقوم بإجراء أكثر من 1,500 عملية عيون سنويًا للمرضى الداخليين والخارجيين. تدرب السيد شامات كجراح عيون مع عدد من أفضل الأطباء وفي أفضل العيادات في العالم في هذا المجال – بما في ذلك مستشفى مورفيلدز للعيون في لندن كما تدرب أيضًا على طب العيون في هامبورغ وبريستول وباريس. وهو عضو في العديد من لجان الخبراء والرابطات الدولية مثل الجمعية الأوروبية لجراحة الساد (إعتام عدسة العين) والجراحة الإنكسارية (ESCRS) والأكاديمية الأمريكية لطب العيون.

تقع Berlin Eye Clinic في Leipniz Kolonnaden بالقرب من شارع Kurfürstendamm في غرب المدينة، وهي تقدم أفضل مستوى في مجال الرعاية الطبية والخدمات المخصصة للمرضى وأحدث التشخيصات والتقنيات الجراحية.

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 2 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 3,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| أجنحة خاصة | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة |
|---|
| السمنة |
| مرض السكري |
| خدمات التطبيب عن بعد |
| الصحة النفسية |
| خدمات أخرى |

| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | |
| طب الأوعية الدموية | |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني | |
| طب القلب | |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | ✓ |
| جراحة العظام | |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

الصور: Charité Universitätsmedizin Berlin (3)

# شاريتيه – مستشفى جامعي في برلين (Charité)

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 3,400 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 640,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | |
| خدمات أخرى: مركز برلين للأمراض النادرة | ✓ |

| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| طب الأمراض الجلدية | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| الطب الكلى | ✓ |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | ✓ |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | ✓ |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | ✓ |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | ✓ |
| الطب النفسي | ✓ |

تمثل Charité، التي تحتوي على ما يقرب من 3,000 سرير في أربعة مواقع، واحدة من أكبر المستشفيات الجامعية في أوروبا. وتخضع مستشفى Charité للوائح التنظيم كمؤسسة عامة، وهي تضم ما يقرب من 100 عيادة ومعهد في 17 مركزًا تابعًا لها. ويعتبر البحث والتعليم والخدمات الطبية من التخصصات التي يوجد تداخل كبير فيما بينها، مما يعكس مهمة Charité كمؤسسة علمية توفر أحدث رعاية طبية وتدريب.

تركز مجالات البحث الرئيسية على العلوم المناعية والصحة القلبية والاستقلابية وعلم الأعصاب وعلاج السرطان والعلاج التجديدي والأمراض النادرة والوراثية. وفي عام 2010، احتفل مستشفى Charité بالذكرى 300 لتأسيسه – فهو يمثل إرثًا من التميز الطبي المخصص لصحة ورفاهية المرضى.

نتبنى رعاية المرضى الفرديين والاستشارات الشخصية والمعلومات الواضحة وسهلة الفهم. ويمتلك المستشفى فريقًا دوليًا من الأطباء والممرضات يتمتع بخبرة كبيرة في رعاية المرضى من العديد من البلدان المختلفة، وعلى أهبة الاستعداد للاستجابة للاحتياجات الثقافية والدينية للمرضى الأجانب.

**Charité – Universitätsmedizin Berlin**
Charitéplatz 1
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-450 57 82 44
charite.international@charite.de
www.international-health-care.charite.de

CHARITÉ
UNIVERSITÄTSMEDIZIN BERLIN

الصور: Kai Abresch/DHZB (3)

# المركز الألماني للقلب في برلين (DHZB)

DHZB هو مركز متخصص لعلاج أمراض القلب ويطبق شعاره "قلوب للقلوب" بجلاء أثناء عمله اليومي. وفي عام 2015، أجرى DHZB أكثر من 6,700 عملية تتضمن عمليات جراحة الأورطي عالية التخصص وعمليات استبدال أو إعادة بناء صمام القلب وعمليات تحويل المسار للمرضى الذين يواجهون مخاطر عالية وعمليات زراعة القلب و/أو الرئة. ويمتلك DHZB سنوات من الخبرة في إجراء العمليات باستخدام التقنيات الجراحية ذات الحد الأدنى من التدخل والجراحة الهجينة المبتكرة والعمليات الطبية التجديدية. وقد جعل برنامج العلاج المتبع في DHZB لأمراض القلب الخلقية المعقدة غالباً في المرضى من كل الإعمار من المركز رائدًا في هذا المجال في أوروبا.

في عام 2014، تم تعيين الأستاذ الدكتور فولكمار فالك مديرًا طبيًا ومديرًا لقسم جراحة القلب والأوعية الدموية في DHZB. وأصبح الأستاذ الدكتور بوركرت بييسكه المدير الجديد لقسم الطب الباطني – طب القلب.

تشمل مرافق المرضى من ألمانيا والقادمين من الخارج أجنحة داخلية وفندق DHZB الرائع بنظام الإقامة والإفطار المجاور لمركز علاج القلب. كما تشمل المرافق جناحًا خاصًا أنيقًا بمرافق فندقية يدار بالتعاون مع مستشفى باولينين.

**Deutsches Herzzentrum Berlin (DHZB)**
Stiftung des bürgerlichen Rechts
Augustenburger Platz 1
13353 Berlin-Mitte
+49 (0)30-45 93-10 00
+49 (0)30-45 93-10 03
info@dhzb.de
www.dhzb.de

DEUTSCHES HERZZENTRUM BERLIN
STIFTUNG DES BÜRGERLICHEN RECHTS

**معلومات عامة**

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 216 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 20,100 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

**المجالات الخاصة**

| | |
|---|---|
| السمنة | |
| مرض السكري | |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | |
| خدمات أخرى: 1. قسم عيوب القلب الخلقية – طب قلب الأطفال 2. قسم جراحة عيوب القلب الخلقية – جراحة قلب الأطفال | ✓ |

**الأقسام الطبية**

| | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | |
| جراحة العظام | |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | ✓ |
| طب الجهاز البولي | |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

الصورة: Fliedner Klinik Berlin / Sven Ratzel

الصورة: Fliedner Klinik Berlin

الصورة: Fliedner Klinik Berlin

# عيادة فليدنار برلين – الطب النفسي والعلاج النفسي والطب النفسي الجسدي (Fliedner Klinik)

### معلومات عامة

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 44 |
| المرضى الداخليون والخارجون في السنة | حوالي 4,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

### المجالات الخاصة

| | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | ✓ |

### الأقسام الطبية

| | |
|---|---|
| الجراحة | |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | |
| طب الأوعية الدموية | |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني | |
| طب القلب | |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | |
| جراحة العظام | |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | ✓ |

يقع Fliedner Klinik مباشرة في ميدان Gendarmenmarkt في قلب برلين. وتتخصص العيادة في علاج الاضطرابات النفسية في الحياة الحديثة والوقاية منها. وتشمل مجالات العمل الرئيسية الأمراض المرتبطة بالإجهاد، والاكتئاب والقلق، بالإضافة إلى الشكاوى النفسية المتعلقة بالأمراض الجسدية واضطرابات الأكل.

نقدم العلاج المكثف للمرضى الخارجيين والرعاية النهارية، بالإضافة إلى التدخل في الأزمات قصيرة الأجل مع الاستشفاء الجزئي. ويتمثل العامل الحاسم في نجاح أي علاج في ضمان التوليفة المخصصة الصحيحة من إجراءات العلاج النفسي المبتكرة مع العلاجات الدوائية الحديثة المستندة إلى الأدلة والبرامج المستندة إلى الذهن.

يتمتع Fliedner Klinik بروابط وثيقة مع العديد من المستشفيات والمعاهد البحثية في جميع أنحاء العالم، ويستفيد من مجموعة واسعة من نتائج التجارب والبحوث السريرية لفائدة مرضانا. ولضمان أفضل علاج ممكن، نعمل بشكل حصري مع الأخصائيين الطبيين والأطباء النفسيين المسجلين. ونقدم خدماتنا بمجموعة من اللغات من بينها الألمانية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية والروسية والفارسية.

**Fliedner Klinik Berlin**
Chair: PD Dr. med. Mazda Ali
Markgrafenstraße 34
Am Gendarmenmarkt
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-20 45 97-0
+49 (0)30-20 45 97-29
info@fliednerklinikberlin.de
www.fliednerklinikberlin.de

Theodor Fliedner Stiftung

الصور: (3) HELIOS Kliniken Gruppe

# مجموعة مستشفيات هيليوس (HELIOS)

**HELIOS Kliniken Gruppe**
Waltherhöferstraße 11
Berlin-Zehlendorf 14165
+49 (0)30-68 32 38 85
+49 (0)2151-32 19 08
info@helios-international.com
www.helios-international.com

HELIOS Kliniken

تعد مجموعة مستشفيات HELIOS واحدة من أكبر مقدمي الرعاية لمرضى الأقسام الداخلية ومرضى العيادات الخارجية في ألمانيا، وهي تلبي احتياجات أكثر من 1.3 مليون من مرضى الأقسام الداخلية كل عام من خلال ما مجموعه 112 مرفقًا للحالات الحادة وإعادة التأهيل. وتقدم مستشفيات HELIOS في برلين مجموعة علاج طبي عالية التخصص، بما في ذلك خدمة مخصصة للمرضى الأجانب.

من بين التخصصات الرئيسية في برلين علاج السرطان. ويوفر HELIOS Klinikum Berlin-Buch على سبيل المثال مركزًا معتمدًا لعلاج سرطان الثدي وقسمًا لطب الأطفال يركز على علاج السرطان لدى الأطفال. ويتضمن HELIOS Klinikum Berlin-Buch قسمًا لجراحة السمنة واضطرابات التمثيل الغذائي منذ يونيو 2016. ويضم HELIOS Klinikum Berlin-Zehlendorf الواقع جنوب غرب المدينة، مركزًا مشهورًا على الصعيد الدولي لأمراض الرئة بالإضافة إلى عيادة لجراحة العظام والكسور لدى الأطفال، والذي يستقطب المرضى من جميع أنحاء العالم لسمعته الممتازة.

ترحب مجموعة مستشفيات HELIOS بالمرضى والضيوف الدوليين. ويتواجد فريق الخبراء في مكتبنا الدولي للإجابة على جميع الاستفسارات المتعلقة بالمواعيد وأحدث الإجراءات والأساليب الطبية. ويتمتع المرضى الدوليون في مستشفيات HELIOS بأعلى مستوى من الرعاية والراحة في بيئة ممتعة مع العديد من الخدمات الجذابة.

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 1,586 |
| المرضى الداخليون والخارجون في السنة | 1,300,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد – في بعض الحالات | |
| الصحة النفسية | |
| خدمات أخرى | ✓ |

| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| طب الأمراض الجلدية | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| الطب الكلى | ✓ |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | ✓ |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | ✓ |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

الصور: Klinik HYGIEA (3)

# عيادة هيجييا (HYGIEA)

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 52 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 4,500 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة |
|---|
| السمنة |
| مرض السكري |
| خدمات التطبيب عن بعد |
| الصحة النفسية |

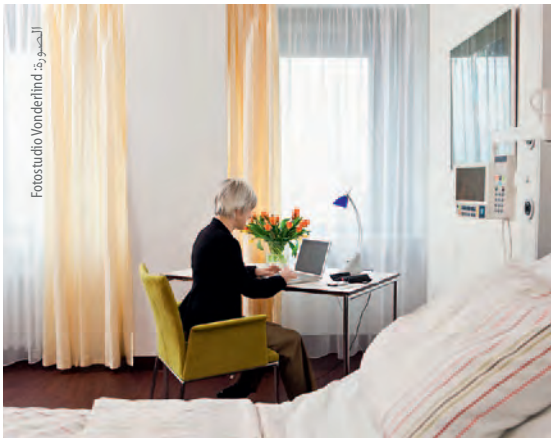
| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | |
| طب الأوعية الدموية | |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | |
| طب القلب | |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

يوجد موقع Klinik HYGIEA في قلب غرب مدينة برلين، بالقرب من Wittenbergplatz ومتجر متعدد الأقسام KaDeWe الشهير. وقد وضعت دراسة استقصائية حول رضا المرضى في مستشفيات برلين (من 25,000 مريض يتمتعون بتغطية التأمين الصحي من شركة AOK) مركز Klinik HYGIEA في صدارة القطاع.

يشهد تعاون Klinik HYGIEA مع الأخصائيين المؤهلين تأهيلاً عاليًا على مدار سنوات عديدة على نجاحه في تقديم أفضل الخدمات الطبية. ويعالج المستشفى كل عام حوالي 4.500 مريض، من مرضى الأقسام الداخلية ومرضى العيادات الخارجية. ومن خلال تعاونه مع الأخصائيين الطبيين، يضمن Klinik HYGIEA تلقي مرضاه العلاج المتخصص بشكل تام. ويتولى الاستشاري وجراح العمليات دور الطبيب المعالج للمريض.

يوفر Klinik HYGIEA المرافق اللازمة والكوادر المتخصصة لمرضى الأقسام الداخلية ومرضى العيادات الخارجية. وقد تم تجديد أحدث غرف العمليات بالكامل وتتطابق تقنيات التشغيل دائمًا مع أحدث المعايير. ويوفر فريق Klinik HYGIEA كل الرعاية والخدمات المهنية اللازمة لدعم العلاج الطبي المقدم من الإخصائيين. ويتولى إدارة Klinik HYGIEA الدكتور ماسيار رحمن زادة منذ عام 2012 في منصب المدير الطبي التنفيذي.

**Klinik HGYIEA GmbH**
Fuggerstraße 23
10777 Berlin-Schöneberg
+49 (0)30-23 601-0
+49 (0)30-21 82 349
info@klinik-hygiea.de
www.klinik-hygiea.de


الصورة: Fotostudio Vonderlind

الصورة: Fotostudio Vonderlind

الصورة: Klinikum Ernst von Bergmann

# مستشفى إرنست فون بيرجمان في بوتسدام (Ernst von Bergmann)

**Klinikum Ernst von Bergmann Potsdam**
Charlottenstraße 72
14467 Potsdam
+49 (0)331-241-0
+49 (0)331-241 98 80
info@klinikumevb.de
www.klinikumevb.de

عيادة EVB هي مرفق رعاية متخصصة استشرافي وهي مصنفة بين أكبر مقدمي الخدمات الصحية في برلين/منطقة العاصمة براندنبورغ. ومن خلال 29 قسمًا طبيًا و1,100 سرير، يقدم هذا المستشفى مجموعة واسعة من خدمات الرعاية الصحية. وفي عام 2015، وُلِد 1,797 طفلاً في وحدة الولادة. وتم علاج 48,000 شخص مصابًا. وتلقى 39,500 مريض داخلي أعلى مستوى من الرعاية الطبية المبتكرة. وتمثل عيادة EVB واحدة من المستشفيات التعليمية التابعة لجامعة Charité في برلين. وهي واحدة من أكبر أرباب العمل في المنطقة حيث تمتلك طاقم عمل من 2,400 شخص، من بينهم 405 طبيبًا وحوالي 850 ممرضة. وقد حصلت المستشفى على اعتماد KTQ® منذ عام 2009.

يقدم الطاقم الطبي المتخصص لدينا التشخيص والعلاج والرعاية في مكان واحد. ويمثل التعاون متعدد التخصصات بين الأطباء الخبراء لدينا أولوية رئيسية – ويتجلى، على سبيل المثال، في هذه المراكز المعتمدة كمركز سرطان الثدي ومركز علاج الجهاز الهضمي ووحدة جراحة العظام المتخصص في المفاصل، ووحدة السكتة الدماغية المتخصصة لدينا.

تقع بوتسدام على الحدود مباشرة مع مناطق فانسي وزيليندورف وغرونيفالد المشهورة في جنوب غرب برلين، وتمتع بوسائل مواصلات ممتازة إلى برلين عن طريق شبكة السكك الحديدية فوق الأرض.

**معلومات عامة**

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 1,100 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 111,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

**المجالات الخاصة**

| | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | ✓ |
| خدمات أخرى | ✓ |

**الأقسام الطبية**

| | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| طب الأمراض الجلدية | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| الطب الكلى | ✓ |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | ✓ |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | ✓ |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | ✓ |
| الطب النفسي | ✓ |

الصور: (3) Andreas Meier ;chittipiotography

# ميديكال بارك هومبولدت موله
# (Medical Park Berlin)

### معلومات عامة

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 306 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 2,500 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

### المجالات الخاصة

| | |
|---|---|
| السمنة | |
| مرض السكري | |
| خدمات التطبيب عن بعد | |
| الصحة النفسية | |
| خدمات أخرى: وحدة السكتات الدماغية | ✓ |

### الأقسام الطبية

| | |
|---|---|
| الجراحة | |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | |
| طب الأوعية الدموية | |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني – إعادة التأهيل | ✓ |
| طب القلب – إعادة التأهيل | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب – إعادة التأهيل | ✓ |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | |
| جراحة العظام – إعادة التأهيل | ✓ |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

يوجد Medical Park Berlin على شواطئ بحيرة تيغل الرائعة، وهي أحد أكثر الأماكن الخضراء جاذبية في برلين. وتمثل هذه العيادة الحديثة المريحة ذات البيئة الفندقية مركز إعادة تأهيل معترف به دوليًا لطب الأعصاب وجراحة العظام والطب الباطني وطب القلب. وتتخصص العيادة في رعاية ما بعد إعادة التأهيل للأمراض العصبية الحادة أو المزمنة والاضطرابات الباطنية أو اضطرابات القلب والأوعية الدموية، وحالات العظام الخلقية أو النقاهة بعد الحوادث أو الإصابات.

نعامل المرضى باعتبارهم ضيوفًا وتعمل خدماتنا الطبية والعلاجية والتمريضية فضلاً عن البيئة المريحة والمتسمة بالعناية على تعزيز شعورهم بالرفاهية. بالإضافة إلى ذلك، لدينا قسم طبي دولي مخصص لدعم مرضانا الدوليين في جميع المناطق. ويعتمد نهجنا الشامل على التعاون الوثيق متعدد التخصصات بين جميع الإدارات الطبية الثلاث.

نرحب بالضيوف المرافقين كذلك من خلال الترتيب مع العيادة. وبفضل وسائل المواصلات الممتازة، فإنه من السهل عليهم الوصول للعديد من المحلات والمتاجر والفعاليات الثقافية في المدينة وكذلك زيارة المناطق الريفية المحيطة.

**Medical Park Berlin**
**Humboldtmühle**
An der Mühle 2-9
13507 Berlin-Tegel
+49 (0)30-30 02 40-0
+49 (0)30-30 02 40-90 09
humboldtmuehle@
medicalpark.de
www.medicalpark.de

MEDICAL PARK
BERLIN HUMBOLDTMÜHLE
Fachklinik für Neurologie · Orthopädie · Kardiologie
Partnerklinik der CHARITÉ

الصورة: Ronny Wunderlich

الصورة: MEOCLINIC

الصورة: Ronny Wunderlich

# ميو كلينك – المستشفى الدولي الخاص (MEOCLINIC)

**MEOCLINIC GmbH**
Friedrichstraße 71
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-20 94 66 14
+49 (0)30-20 94 41 80
international.patients@meoclinic.de
www.meoclinic.de/en

MEOCLINIC

يتم تصنيف MEOCLINIC ضمن أفضل المستشفيات الخاصة في ألمانيا بفضل ما يقدمه من رعاية طبية ممتازة وخدمات شخصية مخصصة وراحة وأجواء فندقية فخمة في قلب مدينة برلين.

يقدم المستشفى مجموعة شاملة من الخدمات الطبية المتميزة، إلى جانب تطبيق جميع الأقسام لأعلى معايير الرعاية الطبية. ويستخدم فريقنا المتخصص أحدث أساليب الإدارة الصحية بما يتوافق تمامًا مع احتياجات مرضانا، من خلال غرس ثقافة التعاون متعدد التخصصات بين أطبائنا المتخصصين. وبإمكاننا توفير أفضل رعاية صحية ممكنة بأعلى المستويات، بفضل النهج المهني والمرن في نفس الوقت، وتدفقات الاتصالات المحسنة

تتضمن المجالات الطبية الرئيسية في MEOCLINIC الجراحة والأشعة والأمراض الجلدية وأمراض القلب والطب الباطني وجراحة العظام وجراحة الأعصاب. وخلال كامل فترة إقامتهم في MEOCLINIC، يستمتع جميع المرضى بالرعاية على مدار الساعة من فريق العمل المحترف والملتزم من الأطباء والممرضين. وفي مجال التشخيص، لا يقدم MEOCLINIC جرد الأشعة السينية والتصوير الطبي بالموجات فوق الصوتية فحسب، بل يقدم أيضًا التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) والتصوير المقطعي بالكمبيوتر (CT) والفحوصات التشخيصية للقلب والأوعية الدموية ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي.

### معلومات عامة

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة (6 في وحدة العناية المركزة) | 45 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 21,130 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

### المجالات الخاصة

| | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | ✓ |
| خدمات أخرى | ✓ |

### الأقسام الطبية

| | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| طب الأمراض الجلدية | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | ✓ |
| جراحة العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | ✓ |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | ✓ |
| الطب النفسي | |

الصور (3): MIC

# عيادة جراحات الحد الأدنى من التدخل S+A (MIC)

### معلومات عامة

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 50 |
| المرضى الداخليون في السنة | +6,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

### المجالات الخاصة

| | |
|---|---|
| السمنة | |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية*** | ✓ |
| مراكز التميز: مركز رعاية القولون والمستقيم والحوض، جراحات السمنة والاستقلاب (التمثيل الغذائي)، مركز الأورام العضلية، مركز علاج بطانة الرحم المهاجرة، مركز علاج الفتق | ✓ |

* شريك تعاون
** عمليات جراحية فقط
*** للعمليات الجراحية الخاصة بالسمنة فقط

### الأقسام الطبية

| | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي* | ✓ |
| طب الأوعية الدموية* | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني* | ✓ |
| طب القلب* | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان** | ✓ |
| طب العيون | |
| جراحة العظام | |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

## الرعاية الصحية المتخصصة مع لمسة شخصية

توفر عيادة MIC للجراحات ذات الحد الأدنى من التدخل أفضل العمليات الجراحية بأدنى حد من التدخل الجراحي (ثقب المفتاح). ويوفر المستشفى عمليات وإجراءات جراحية متقدمة من الناحية التكنولوجية في غرف عمليات مصممة خصيصًا لضمان أقصى قدر من سلامة المرضى.

يتمثل أهم أهداف المستشفى في توفير الرعاية الفردية والشخصية للمرضى من جميع الدول بينما يلبي مختلف الاحتياجات الثقافية الدولية. ويساعد المستشفى الفريد من نوعه، الذي تشبه ديكوراته الداخلية الذوق الرفيع والطابع الأصيل للفنادق إلى حد كبير، المرضى في الإحساس بالراحة أثناء إقامتهم وتعجيل عملية الشفاء.

لا يوجد أدنى شك في أنك سترى التزامًا تامًا من طاقم العمل – من الأطباء إلى المتدربين وطاقم المساعدة، الذين يوفرون أفضل علاج واهتمام ممكن على مدار الساعة، سواء كنت هنا كمريض أو كأحد أفراد عائلته أو من الزوار.

في دراسة استقصائية طويلة الأمد أجريت عبر ألمانيا مع الرد على أكثر من مليون استبيان، تم إعلان MIC كأفضل مستشفى في ألمانيا في جميع المجالات التي يغطيها (راجع النص الكامل باللغة الألمانية على الموقع التالي: www.weisse-liste.de).

نظرًا لسنوات الخبرة في هذا المجال المتخصص، تتمتع عيادة MIC بالقدرة الفائقة على تقديم المعلومات المفصلة والعلاج المخصص وأحدث التشخيصات الوقائية والعناية اللاحقة ويلبي الاحتياجات الفردية للمرضى الدوليين.

**S+A Klinik für Minimal Invasive Chirurgie GmbH**
Kurstraße 11
14129 Berlin-Zehlendorf
+49 (0)30-80 988-155
+49 (0)30-80 988-188
klinik@mic-berlin.de
www.mic-berlin.de

Klinik für MIC
Minimal Invasive Chirurgie
Eine Klinik für Alle

Manuel Tennert, PGD International (3)

# مستشفى باول جيرهاردت دياكوني (PGD)

**PGD International GmbH**
Caspar-Theyß-Straße 31
14193 Berlin-Wilmersdorf
+49 (0)30-89 55 50 11
+49 (0)30-89 55 50 12
soumeya.meraghni@pgdiakonie.de
www.pgd-healthcare.com

PGD منظمة خيرية تدير ثمانية مستشفيات وخمسة مرافق رعاية والعديد من مراكز إعادة التأهيل لمرضى العيادات الخارجية وعددًا من مراكز الخدمات الطبية في برلين وضواحيها. وتقدم PGD International منذ سنوات عديدة خدمة مخصصة للمرضى الدوليين بنجاح.

تضمن PGD International أن يتمتع المرضى من جميع أنحاء العالم بخدمة رعاية صحية شاملة ومتخصصة. ولا نركز فحسب على توفير الأخصائيين الطبيين المؤهلين تأهيلاً عاليًا وأفضل خبرة طبية، ولكننا نركز أيضًا على توفير العناية الشخصية والمتخصصة جدًا – خاصة من حيث توفير الراحة والخدمة. ونتولى تنسيق جميع الإجراءات اللازمة معك بلغتك الخاصة، ونساعد في شرح المسائل الطبية والتشخيصية، وترتيب الإجراءات الرسمية للهجرة والتأشيرات، والمترجمين الفوريين والعلاج عن طريق كبار الاستشاريين، ونقل كبار الشخصيات، والرعاية والتغذية، وتوفير أجنحة خاصة بنمط خمس نجوم، إلخ. ونوفر أيضًا شبكات إنترنت لاسلكية والبث التلفزيوني الدولي وصحف بلغتك الخاصة.

توفر خدمات التغذية أيضًا وجبات طعام لتلبية المتطلبات العرقية والدينية. وتقوم فلسفتنا على خلق إحساس بأنك في منزلك، وهو ما يمثل عنصرًا أساسيًا للعلاج والرعاية لدينا.

**معلومات عامة**

| | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 1,265 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | حوالي 153,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

**المجالات الخاصة**

| | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | |
| خدمات أخرى: جراحة عظام الأطفال، طب الأطفال حديثي الولادة، المراكز متعددة التخصصات، طب الشيخوخة، طب الأشعة التدخلية، الطب النووي، إدارة الألم، جراحة اليد والقدم، جراحة الصدر، طب الليزر | ✓ |

**الأقسام الطبية**

| | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | |
| طب الأعصاب | |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | ✓ |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

الصورة: ukb

الصورة: ukb

الصورة: ukb/Otto

# مستشفى الحوادث في برلين (ukb)

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 550 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 87,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| جناح خاص | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة | |
|---|---|
| السمنة | |
| مرض السكري | |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | |
| جراحة الفم والفك العلوي والوجه | ✓ |

| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| الأمراض الجلدية | |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| طب الكلى | |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | |
| طب العيون | |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | |

ukb مركز متخصص في تقديم أحدث التقنيات الطبية والتشخيصات ولديه أطباء ممتازون يتمتعون بسمعة دولية حسنة. ويقدم الرعاية المتخصصة المثالية للمرضى ومرافقيهم. ويعتبر ukb أيضًا مستشفى عالي التخصص لعلاج الصدمات للمرضى من ذوي الحالات الحرجة والمصابين بجروح خطيرة، بما في ذلك أعداد متزايدة من المرضى الدوليين الذين تجذبهم خبرة الطاقم الطبي في ukb – وهي ثقة يتشاركها العديد من الأطباء في العيادات الأخرى أيضًا. وينطبق هذا بصفة خاصة، على سبيل المثال، على جراحة الحوادث وجراحة العظام وجراحة اليد وجراحة الأعصاب وطلب المسالك البولية والجراحة العامة والباطنية، بالإضافة إلى مركز التميز لجراحة القولون والمستقيم. وقد اكتسب أطباؤنا أيضًا سمعة عالمية لمهاراتهم وخبراتهم في جراحات التجميل وعلاج الحروق الخطيرة.

يساعد ukb المرضى في ترتيبات السفر واستخراج التأشيرات ويضمن تمتعهم بعملية علاج سلسة وإقامة هادئة في برلين. ويوفر المكتب أيضًا، عند الطلب، مترجمين فوريين ووسائل مواصلات بالإضافة إلى خدمة كبار الشخصيات الخاصة بما في ذلك أفراد الأمن. ويتم توفير العناية كذلك للضيوف المرافقين حيث يتم توفير الإقامة في دور الضيافة أو الفنادق في المناطق المجاورة، وترتيب برامج لقضاء أوقات الفراغ في حالة طلب ذلك.

يقدم ukb من صيف عام 2016، الإقامة للمريض في جناح خاص تم تجديده حديثًا بمستويات راحة تماثل فنادق 5 نجوم.

يمكن الحصول على المزيد من التفاصيل على الموقع التالي: www.ukb.de/en.

**Unfallkrankenhaus Berlin (ukb)**
International Office
Anna Kinghorne
Warener Straße 7
12683 Berlin-Marzahn
+49 (0)30-56 81 15 60
anna.kinghorne@ukb.de
www.ukb.de/en

Unfallkrankenhaus Berlin

الصورة: Vivantes Netzwerk für Gesundheit GmbH

الصورة: Daniel Wetzel

الصورة: Vivantes Netzwerk für Gesundheit GmbH

# مجموعة مستشفيات فيفانتس (Vivantes)

Vivantes Hospital Group هي أكبر مجموعة رعاية صحية مملوكة للدولة في ألمانيا. وتدير Vivantes، التي يوجد مقرها في العاصمة برلين، تسعة مستشفيات و13 دار مسنين ومعهد مركز إعادة تأهيل، ويعمل لديها خبراء طبيون يتمتعون بشهرة دولية في أكثر من 40 مركز تميز. وتقدم شبكة الرعاية الصحية المستقبلية وعالية الكفاءة رعاية طبية متقدمة بالإضافة إلى الدعم الاحترافي والشخصي للمرضى.

تمتلك المجموعة فريق عمل يجيد العديد من اللغات ومتعدد الثقافات يتحدث اللغات الإنجليزية والألمانية والعربية والروسية والصينية، كما أن Vivantes International Medicine تخصصة كذلك في تلبية الاحتياجات الخاصة للمرضى الدوليين. ونوفر الدعم المخصص والاستشارات اللازمة لتنظيم العلاج الطبي أثناء الإقامة في المستشفى ونتولى ترتيب طلبات التأشيرات والانتقال من وإلى المطار أو حجوزات الفنادق، إلى جانب توفير مترجمين فوريين في برلين.

توفر مستشفيات Vivantes Comfort Hospitals للمرضى موثوقية وخبرة مستشفى متخصص إلى جانب الراحة والخدمة بالنمط الفندقي.
تبنى مجموعة مستشفيات Vivantes فلسفة الجودة والخدمة التي جذبت عددًا متزايدًا من المرضى المحليين والدوليين على مر السنين.

**Vivantes Hospital Group, Vivantes International Medicine**
Am Nordgraben 2
13509 Berlin-Reinickendorf
+49 (0)30-130 12 16-64 / -68 / -84 / -85
+49 (0)30-130 29 12 10 96
international@vivantes.de
www.vivantes-international.com

Vivantes Hospital Group

| معلومات عامة | |
|---|---|
| عدد الأسرة | 5,500 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 520,000 |
| مكتب دولي | ✓ |
| أجنحة خاصة (5) | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ |

| المجالات الخاصة | |
|---|---|
| السمنة | ✓ |
| مرض السكري | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | ✓ |
| الصحة النفسية | ✓ |
| خدمات أخرى: مركز زراعة القوقعة، مركز جراحة الغدد الصماء، مركز الصدر، مركز البروستاتا، ViPC (مركز Vivantes للوقاية والفحص)، إعادة التأهيل العصبي المركز، مركز إعادة تأهيل مرضى العيادات الخارجية | ✓ |

| الأقسام الطبية | |
|---|---|
| الجراحة | ✓ |
| طب الأمراض الجلدية | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | ✓ |
| الطب الباطني | ✓ |
| طب القلب | ✓ |
| الطب الكلى | ✓ |
| جراحة الأعصاب | ✓ |
| طب الأعصاب | ✓ |
| وحدة السرطان | ✓ |
| طب العيون | ✓ |
| طب العظام | ✓ |
| طب الأطفال | ✓ |
| جراحة التجميل | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | ✓ |
| طب الروماتيزم | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | |
| طب الجهاز البولي | ✓ |
| خدمات الأسنان | |
| الطب النفسي | ✓ |

# نظرة عامة

| | عيادة برلين للعيون Berlin Eye Clinic | شاريتيه - مستشفى جامعي Charité–Universitätsmedizin Berlin | المركز الألماني للقلب في برلين Deutsches Herzzentrum Berlin (DHZB) | عيادة فليدنار برلين Fliedner Klinik Berlin | مجموعة مستشفيات هيليوس HELIOS Kliniken Gruppe | عيادة هيجيا Klinik HYGIEA | مستشفى إرنست فون بيرجمان Klinikum Ernst von Bergmann Potsdam | ميديكال بارك هومبولدتميله Medical Park Berlin Humboldtmühle | ميبو كلينك MEOCLINIC GmbH | مركز جراحات الحد الأدنى للتدخل S+A Klinik für Minimal Invasive Chirurgie (MIC) GmbH | مستشفى بول جيرهارت دياكوني Paul Gerhardt Diakonie (PGD) | مستشفى الحوادث في برلين Unfallkrankenhaus Berlin (ukb) | مجموعة مستشفيات فيفانتس Vivantes Hospital Group |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| عدد الأسرة | 3 | 3,400 | 216 | 44 | 1,586 | 52 | 1,100 | 306 | 45 | 50 | 1,265 | 550 | 5,500 |
| المرضى الداخليون والخارجيون في السنة | 3,000 | 640,000 | 20,100 | 4,000 | 1,300,000 | 4,500 | 111,000 | 2,500 | 21,130 | 18,000 | 153,000 | 87,000 | 520,000 |
| المكتب الدولي | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| جناح خاص | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| قوائم طعام / وجبات خاصة | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| **المجالات الخاصة** | | | | | | | | | | | | | |
| السمنة | | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| مرض السكري | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| خدمات التطبيب عن بعد | | ✓ | ✓ | ✓ | في بعض الحالات | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| الصحة النفسية | | | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | | | ✓ |
| خدمات أخرى* | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| **الأقسام الطبية** | | | | | | | | | | | | | |
| الجراحة | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| الأمراض الجلدية | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | | | ✓ |
| طب الجهاز الهضمي | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب الأوعية الدموية | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب النساء والإنجاب | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| طب الأنف والأذن والحنجرة | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| الطب الباطني | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ إعادة التأهيل | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب القلب | | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ إعادة التأهيل | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب الكلى | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | | | | | ✓ |
| جراحة الأعصاب | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| طب الأعصاب | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ إعادة التأهيل | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| وحدة السرطان | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| طب العيون | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | | | ✓ |
| جراحة العظام | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ إعادة التأهيل | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب الأطفال | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ |
| جراحة التجميل | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب الجهاز التنفسي | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ |
| إعادة التأهيل / إعادة التأهيل المبكر | | ✓ | | | ✓ | | | ✓ إعادة التأهيل | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| طب الروماتيزم | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | | |
| طب الاستقلاب (التمثيل الغذائي) | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| جراحة زرع الأعضاء | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | |
| طب الجهاز البولي | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| خدمات الأسنان | | ✓ | | | | | ✓ | | ✓ | | | | |
| الطب النفسي | | ✓ | | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ |

* يرجى الاطلاع على الصورة للتفاصيل.

الصورة: WavebreakMediaMicro / Fotolia

# مجموعة مختارة من عيادات الجراحة في برلين

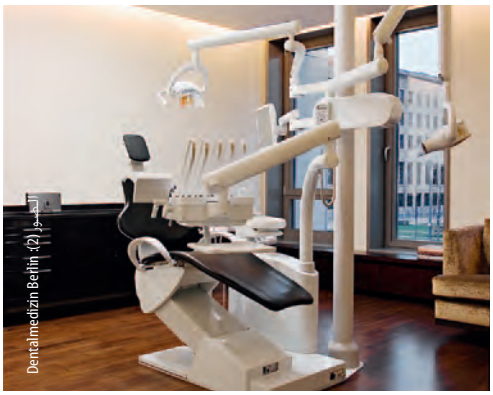
يقدم كل الأطباء المدربين على أعلى مستوى المذكورين في الصفحات التالية أحدث الإجراءات التشخيصية بالإضافة إلى الخبرة الواسعة في التعامل مع المرضى الدوليين. وللعثور على أطباء آخرين يتحدثون لغتك الأصلية، يمكنك أيضًا الاتصال بسفارتك هنا في برلين.

# طب الأسنان في برلين

**Dentalmedizin Berlin**
Jägerstraße 41
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-20 62 79 00
+49 (0)171-20 20 299
+49 (0)30-20 62 79 020
mail@dentalmedizin-berlin.de
www.dentalmedizin-berlin.de

من خلال علاجاتها التي تتسم بأعلى المعايير التي يتم تقديمها لحالات التجميل والحالات الوظيفية الصعبة المعقدة، يعمل DENTALMEDIZIN BERLIN على رفع مستوى طب الأسنان الدولي. وتقدم عيادة الأسنان الخاصة، التي تحتل موقعًا جميلاً بالقرب من Gendarmenmarkt، أفضل الخبرات الطبية والتقنية في جو خاص. وتوفر العيادة الرقمية بالكامل والمتطورة العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل التي تعكس أحدث التطورات الطبية.
يؤدي فريق DENTALMEDIZIN BERLIN جميع جوانب طب الأسنان الحديثة ويتولى إدارته الدكتور زاريتسكي.

وضع كبير الأخصائيين نهجًا جديدًا تمامًا لخلق الابتسامة الطبيعية التي تناسب الوجه وتحسن المظهر. يستند الكمال إلى المعرفة. ولذا، فإن الاستشارة الأولى تتضمن فحوصات شاملة باستخدام تقييم شعاعي حديث ثلاثي الأبعاد (DVT) والكشف بالمجهر ومحاكاة نتائج العلاج بالصور والفيديو، وتحليل رقمي لوضع العض الوظيفي. ويقدر المرضى الدوليين بالتحديد وجود خطة علاج استراتيجية يمكنهم الاعتماد عليها لتحقيق نتائج مستدامة على المدى الطويل. ويتم إجراء كل ترتيبات السفر بما في ذلك دعوات التأشيرات والترجمة مجانًا.


الصور: Dentalmedizin Berlin (2)

---

# البروفيسور الممارس إيبرت
# صحة المرأة وأمراض النساء والتوليد

**Professor Dr. med. Dr. phil. Dr. h.c. Andreas D. Ebert**
**Praxis für Gynäkologie & Geburtshilfe**
Nürnberger Straße 67
10787 Berlin-Schöneberg
+49 (0)30-20 00 78 030
+49 (0)30-20 00 78 079
info@prof-ebert.de
www.prof-ebert.de

كأخصائي طبي لصحة المرأة وأمراض النساء والتوليد، يعلم البروفيسور إيبرت أن زيارة الطبيب في الخارج مسألة ثقة – بخاصة في مجال أمراض النساء والتوليد. ويوجد المركز الدولي الخاص بالبروفيسور إيبرت في قلب برلين على مقربة من متجر KaDeWe الشهير وشارعي TauentzienstraBe وKurfürstendamm. وستجد في عيادة الدكتور إيبرت الخبرة الطبية مقترنة بنهج خاص وشبكة من التميز لجميع المرضى.
يحظى البروفيسور إيبرت بالاعتراف به على الصعيد الدولي أيضًا كخبير في أمراض النساء والتوليد. وتستند توصياته المهنية على مبادئ توجيهية دولية وسنوات من الخبرة الطبية. وهو يقدم الخبرة في طب الإنجاب وداء بطانة الرحم المهاجرة الورم العضلي وأكياس المبيض والتشخيص والعلاج الهرموني وفحص السرطان والتنظير المهبلي وتشخيص فيروس الورم الحليمي البشري والرعاية التي تسبق الولادة والتشخيص بالموجات فوق الصوتية والطب الوقائي وشكاوى ما بعد انقطاع الطمث واضطرابا الثدي والجراحات ذات الحد الأدنى من التدخل (تنظير البطن وتنظير الرحم) والجراحة الحميمية. ويتحدث فريق العيادة اللغات الألمانية والإنجليزية والروسية. وسوف يقوم البروفيسور إيبرت أيضًا بزيارتك في مدينتك الأم أو بلدك عند الطلب.

الصور: Praxis Prof. Ebert (2)

# مركز جراحة المفاصل

الصورة: David Sonntag

الصورة: Gelenkzentrum

يقوم الدكتور ماسيار رحمن زاده في مركز جراحة المفاصل، بدور الخبير الاستشاري في جراحة استبدال مفصل الورك والركبة وتصحيح التشوهات المعقدة في مقدمة القدم.
اكتسب الدكتور رحمن زاده سمعة عالمية لعمله على العمليات الجراحية الخاصة لتصحيح تشوه إبهام القدم (ورم إبهام القدم). وهو أيضًا خبير معترف به في علاج الحفاظ على المفاصل لتيبس مفصل إبهام القدم (التهاب مفاصل إبهام القدم).
بعد جراحة تصحيح تشوه إبهام القدم بوقت قصير، يستطيع المريض تحميل ثقل وزنه كله على القدم التي تم علاجها. وفي ثلثي الحالات، يمكن علاج كلا القدمين في عملية واحدة. وفي هذه الحالات أيضًا، يستطيع المريض مغادرة المستشفى خلال حوالي ثلاثة أيام دون الحاجة لوضع جبس أو استخدام أداة مساعدة للمشي.
على مدار أكثر من 15 عامًا، أجرى الدكتور رحمن زاده أكثر من 8.500 عملية في القدم، مما يمثل ضمانًا لأعلى مستوى من الجودة في عمله.

التخصصات:
- جراحة استبدال مفصل الورك والركبة التقليدية
- استبدال مفصل الورك السطحي
- الجراحة التصحيحية للاختلال المحوري في مفاصل الورك والركبة
- الجراحة التصحيحية للتشوهات المعقدة في مقدمة القدم (ورم إبهام القدم، تيبس مفصل إبهام القدم)

**Gelenkzentrum Berlin**
+49 (0)30-310 13 007
+49 (0)30-310 13 005
info@gelenkzentrum.de
www.gelenkzentrum.de

GELENKZENTRUM BERLIN
ZENTRUM FÜR HÜFT- & KNIEGELENKERSATZ UND FUSSCHIRURGIE

# الدكتور الطبيب ألكسندر شونبورن

عمل الدكتور شونبورن حصريًا في هذه المجالات منذ عام 1999 كمستشار أول لجراحة التجميل. وهو يقدم بالإضافة إلى جراحي تجميل في مستشفى St. Joseph بوتسدام، القريبة من برلين، مجموعة كاملة من عمليات التجميل والعمليات المتخصصة. وهو يتخصص بصفة خاصة في جراحة الوجه التجميلية وجراحة الثدي وعمليات نحت الجسم.
يتم استخدام العمليات الجراحية المتطورة لإعادة بناء الثدي بعد سرطان الثدي. ويتمثل الهدف من هذه العمليات في إعادة مظهر وشكل الثدي الطبيعي، باستخدام الأنسجة الطبيعية من جسم المريض نفسه.

تقدم وحدة جراحة السمنة عمليات للمرضى الذين يسعون للتخلص من الوزن الزائد أو المرضى الذين فقدوا الوزن بنجاح.
يوجد المستشفى بشكل رائع على مقربة من Park Sanssouci، وهو أحد مواقع التراث العالمي لليونسكو، ويوفر كل سبل السلامة والأمان لمستشفى حديث. ويقدم المستشفى خدمة الجراحة التجميلية على مدار 24 ساعة عند الطلب. ويوفر فندق Steigenberger، الواقع بالقرب من المستشفى، أجواء خاصة للمرضى والضيوف المرافقين لهم.

**Dr. med. Alexander Schönborn**
**Chief Plastic and Aesthetic Surgery**
St. Josefs-Hospital Potsdam
Allee nach Sanssouci 7
14471 Potsdam
+49 (0)331-96 82 45 01
+49 (0)331-96 82 45 09
a.schoenborn@alexianer.de
www.dr-schoenborn.info

DR. ALEXANDER SCHÖNBORN
PLASTISCHE UND ÄSTHETISCHE CHIRURGIE

الصورة: Detlef Eden

الصورة: Roland Horn

الصورة: Wolfgang Scholvien

# أماكن النوم والتسوق

تضم برلين المناظر الطبيعية للفنادق الأكثر عصرية وحداثة في أوروبا. ويقدر الضيوف من جميع أنحاء العالم الخدمة الممتازة والمعايير العالية والقيمة الكبيرة مقابل المال. ويعمل شركاؤنا من الفنادق بشكل وثيق مع شركائنا الطبيين لتقديم أفضل درجات الدعم أثناء إقامتك في برلين، سواء في الفنادق الحديثة أو في جو كلاسيكي.

# أماكن النوم

الصورة: Firat / Fotolia

## Hilton Berlin

يحتل فندق Hilton Berlin بتصميمه الكلاسيكي والعصري في نفس الوقت، موقعًا مركزيًا رائعًا، حيث يمكن الوصول إليه بسهولة من المطارات الدولية في برلين كما أنه يوجد على مقربة من معظم المعالم السياحية الشهيرة في المدينة. ويعد الفندق بالحصول على إقامة مريحة وأنيقة في واحدة من 601 غرفة تتضمن أجنحة فاخرة وغرفًا تنفيذية وغرفًا عائلية. وتوفر المنطقة الصحية بمساحتها البالغة 800 متر مربع مع حمام سباحة داخلي ومناظر طبيعية للساونا وأحدث مركز لياقة بدنية الاسترخاء والمتعة المطلقة.

**Hilton Berlin**
Mohrenstraße 30
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-20 230-0
+49 (0)30-20 230-1
info.berlin@hilton.com
www.hilton.de/berlin

Hilton
BERLIN

الصورة: Hilton Berlin

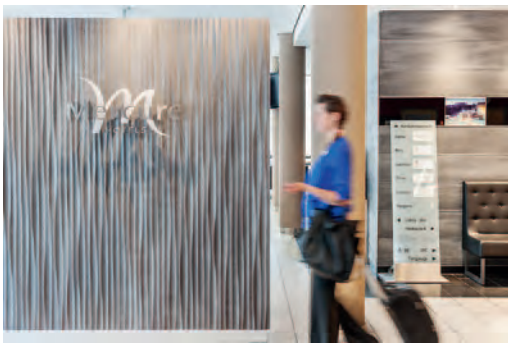
الصورة: centrovital Hotel & Health Center

## centrovital Hotel & Health Center

يحتل فندق centrovital موقعًا جذابًا بالقرب من بحيرة شباندوا في غرب مدينة برلين، وهو فندق عصري من فئة 4 نجوم يضم 158 غرفة وناد صحي ومركز للرياضة والأيورفيدا بالإضافة إلى مركز صحي لإعادة تأهيل مرضى العظام والعلاج الطبيعي والعلاج الوظيفي وتقديم استشارات التغذية والطب الوقائي للمرضى الخارجيين. ويضم المركز الصحي أيضًا العيادة الطبية لأمراض القلب والطب الباطني والرياضي الأستاذ الدكتور الدكتور رينهارد ج. كيتيلهات والدكتور يورج شروتر.

**centrovital Hotel & Health Center**
Neuendorfer Straße 25
13585 Berlin-Spandau
+49 (0)30-81 875-0
+49 (0)30-81 875-119
info@centrovital-berlin.de
www.centrovital-berlin.de

centrovital
HOTEL · SPA & SPORT · HEALTH


الصورة: Christoph Weiss

## Mercure Hotel Berlin City

استمتع بجميع وسائل الراحة في فندق عصري في المدينة يتكون من 246 غرفة جيدة الإضاءة ملحق بكل منها حمام داخلي ومكيفة الهواء بالكامل وبها تلفزيون بشاشة مسطحة وخزانة واتصال واي فاي مجاني. ويمكنك الاختيار بين الغرف القياسية العصرية والغرف الممتازة الهادئة حول الساحة الداخلية الخضراء أو عروض غرف الطابق العلوي المميزة التي تتضمن تناول المشروبات من الميني بار. وبالطبع، نوفر أيضا غرفًا معتمدة من المركز الأوروبي لمؤسسة أبحاث الحساسية ومناسبة لمرضى الحساسية، ويسعدنا تقديم المساعدة للضيوف الذين يطلبون أطعمة خالية من الغلوتين أو غيرها من الوجبات الغذائية الخاصة. ويوفر فندقنا أماكن انتظار سيارات محجوزة في المواقف العامة تحت الأرض.

**Mercure Hotel Berlin City**
Invalidenstraße 38
10115 Berlin-Mitte
+49 (0)30-30 82 60
+49 (0)30-30 82 61 00
h5341@accor.com
www.mercure.com/5341

Mercure
HOTELS
BERLIN CITY

## Hotel Palace Berlin

يحتل فندق Hotel Palace Berlin الخاضع لإدارة خاصة موقعًا ملائمًا في قلب غرب المدينة النابض بالحياة للعديد من العيادات الصحية وعيادات الجراحة الخاصة. ويضم الفندق 278 غرفة وجناحاً أنيقًا تجمع بين الراحة الفردية والديكورات الداخلية الرائعة. ويضم النادي الصحي Palace SPA الذي تبلغ مساحته 800 متر مربع حمامات سباحة وحمامات ساونا وأشهر معدات اللياقة البدنية. ويشتهر الفندق بخدمته الشخصية. من النادي الصحي Palace SPA إلى المناظر الخلابة لنادي Club Floor.

**Hotel Palace Berlin**
Budapester Straße 45
10787 Berlin-Charlottenburg
+49 (0)30-25 02-0
+49 (0)30-25 02 11 19
hotel@palace.de
www.palace.de

الصورة: vision photos

الصورة: Regent Berlin

## Regent Berlin

يوفر Regent Berlin الواقع في ميدان Gendarmenmarkt الجذاب إطلالات خلابة على الكاتدرائية الفرنسية وقاعة الحفلات الموسيقية الأسطورية. ولا تبعد بوابة براندنبورغ وشارع فريدريش ومتاجره الحصرية سوى مسافة قصيرة سيرًا على الأقدام. ومن خلال 195 غرفة وجناحًا فخمًا مؤثثة بشكل جيد والخدمة الشخصية المثالية ومطعم Fischers Fritz الحائز على نجمة ميشلان. يعد فندقنا الفخم من فئة 5 نجوم من بين أكثر الفنادق إقبالاً في المدينة.

**Regent Berlin**
Charlottenstraße 49
10117 Berlin-Mitte
+49 (0)30-20 33 8
+49 (0)30-20 61 19
info.berlin@regenthotels.com
www.regenthotels.com

## The Ritz–Carlton, Berlin

يضم فندق The Ritz–Carlton, Berlin 303 غرفة وجناح جيدة التجهيز وتتسم بالأناقة تطل مباشرة على ساحة بوتسدام في قلب المدينة، وهو فندق 5 نجوم فخم وحائز على العديد من جوائز التميز ويضمن أعلى مستوى من الخدمة المتميزة. يقدم مطعم Brasserie Desbrosses المأكولات الإقليمية والموسمية، بينما يأتي Curtain Club في مرتبة تضاهي أفضل الحانات في المدينة. وتقدم لك منطقة صحية جذابة وصالة نادي فاخرة في الطابق العاشر متعة الاسترخاء التام.

**The Ritz-Carlton, Berlin**
Potsdamer Platz 3
10785 Berlin-Tiergarten
+49 (0)30-33 77 77
+49 (0)30-33 77 75 555
berlin@ritzcarlton.com
www.ritzcarlton.com/berlin

الصورة: Vincent Mosh

الصورة: Waldorf Astoria Berlin

## Waldorf Astoria Berlin

يرحب بكم Waldorf Astoria Berlin في غرب المدينة، على بعد خطوات قليلة من شارع التسوق الرائع KU'DAMM. ومن المؤكد أنك ستحظى بإقامة مثالية في كل مرة، من التصميم بنمط آرت ديكو العصري الأنيق إلى المناظر البانورامية الخلابة. ويمكنك الاستمتاع بالراحة والاسترخاء في النادي الصحي Guerlain Spa أو الاستمتاع بإغراء المطبخ الفرنسي الحائز على الجوائز في مطعم Les Solistes الحائز على نجمة ميشلان ويشرف عليه بيير غانيير. غرف فاخرة وأرقى الأجنحة في المدينة – وخدمة والدورف التي لا تضاهى.

**Waldorf Astoria Berlin**
Hardenbergstraße 28
10623 Berlin-Charlottenburg
+49 (0)30-81 40 00-0
+49 (0)30-81 40 00-1
Berlin.info@waldorfastoria.com
www.waldorfastoria.com/berlin

# أماكن التسوق

الصورة: Thomas Kierok

## غرب المدينة: حول شارع Kurfürstendamm

شارع Kurfürstendamm هو شارع التسوق الأكثر شهرة في برلين. وستجد في الطرف الشرقي منه متجر Kaufhaus des Westens (KaDeWe) المذهل، أكبر متجر متعدد الأقسام في أوروبا بأسرها ويشتهر بالطابق السادس المخصص لقاعة الطعام لذواقة المأكولات. وتأخذك مجرد نزهة قصيرة إلى Bikini Berlin، أول مركز تجاري تصوري في ألمانيا. ويلبي المركز التجاري، الذي يقع على مقربة من حديقة حيوان برلين، احتياجات الجمهور المهتم بالموضة والتطور والاتجاهات الحديثة. ويمثل امتداد Kurfürstendamm إلى الغرب مقرًا لمتاجر العلامات الحصرية، من Karl Lagerfeld إلى Bulgari وValentino.

## Berlin Mitte

تمثل الساحات الشهيرة المعروفة باسم Hackesche Höfe في برلين ميته وشبكة الشوارع الجانبية المحيطة معالم سياحية يجب زيارتها. وستجد هنا معارض صغيرة وعلامات تجارية دولية ناشئة ومنافذ للمصممين المحليين المختلطة بالمطاعم الإبداعية ومحلات الأزياء الجديدة. ويمكنك الوصول إلى متاجر مشابهة بسهولة في Alexanderplatz وأفضل أماكن التسوق للمركز التجاري الجذاب Alexa المصمم بنمط آرت ديكو.

## شرق المدينة: Friedrichstraße

يضم Friedrichstraße الأنيق مجموعة كبيرة من المتاجر الصغيرة لعلامات الموضة الحصرية فضلاً عن المتاجر الفاخرة الكبرى مثل Galeries Lafayette، موطن الأناقة والرفاهية الفرنسية الأصيلة. وتعج أروقة Friedrichstadtpassagen الساحرة بمتاجر الأزياء للعلامات التجارية الدولية. ويستطيع عشاق السيارات مشاهدة سيارات أحلامهم في صالات عرض العلامات التجارية مثل Mercedes-Benz أو Ferrari أو Volkswagen في شارع Unter den Linden الرائع، الذي لا يبعد سوى بضع خطوات من Friedrichstraße.

الصورة: McArthurGlen Designer Outlet Berlin

## متاجر بيوت التصميم في برلين

تعد Designer Outlet Berlin، التي تبعد 30 دقيقة فقط عن وسط مدينة برلين، الوجهة المثالية لعشاق الموضة. ويمكنك زيارة موقعنا الجميل الذي يضم المقاهي والمطاعم ومنطقة لعب للأطفال ومواقف مجانية للسيارات وأكثر من 85 متجرًا. ويمكنك البحث بين أكثر من 100 من علاماتك التجارية المفضلة بخصم يصل إلى 70% من السعر المقترح للبيع بالتجزئة على مدار السنة لعلامات الأزياء الشهيرة مثل Hugo Boss وEscada وTommy Hilfiger إلى العلامات التجارية الرياضية بما في ذلك Nike وAdidas.

**Designer Outlet Berlin**
Alter Spandauer Weg 1
14641 Wustermark
+49 (0)33234-90 40
+49 (0)33234-90 420
info@designeroutletberlin.de
www.DesignerOutletBerlin.com

Berlin Designer Outlet ™

Managed by McArthurGlen

الصورة: Pierre Adenis

## Potsdamer Platz وLeipziger Platz

تقع Potsdamer Platz في قلب برلين الحديثة مباشرة. وتضم أروقته حوالي 132 منفذ بيع بالتجزئة ومطاعم ومقاهي. ويستطيع عشاق الإلكترونيات الاستهلاكية المبتكرة المشاهدة والشراء كما يريدون في Sony Store القريب والواقع في Sony Center. وعلى مسافة خمس دقائق فقط سيرًا على الأقدام تستطيع الوصول إلى Mall of Berlin في Leipziger Platz لتستمتع بالشراء من 270 متجرًا ومنفذ بيع بالتجزئة في واحد من أكبر المراكز التجارية في ألمانيا.

للحصول على المزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة
visitBerlin.com

# الوجهة
# برلين

برلين تخلب الأبصار وتلهم الأفكار. ويمكن لأي مدينة أخرى بالكاد التمتع بمثل هذا التاريخ المتباين – ولم تشهد مدينة أخرى تقريبًا مثل هذا التغير السريع. واليوم، وبعد أكثر من 25 عامًا على سقوط جدار برلين أصبحت المدينة ذات جاذبية فريدة ولا يمكن مقاومتها. وقد تطورت المدينة لتصبح عاصمة دولية متألقة ومبدعة في قلب أوروبا.

الصور في اتجاه عقارب الساعة من أعلى اليسار: Pierre Adenis, Sven Christian Schramm, Wolfgang Scholvien, Wolfgang Scholvien, Philip Koschel, Mike Auerbach, Instagram, Pierre Adenis, Wolfgang Scholvien, Philip Koschel (الصورة في المنتصف)

# برلين

## الفن والثقافة، الماضي والحاضر، التراث وريادة اتجاهات الموضة

تجمع برلين بين أنماط الحياة الحضرية النابضة بالحياة وهدوء المساحات الخضراء المفتوحة وفن العصور القديمة ودار أوبرا كلاسيكية تقدم مسرحيات موسيقية ومسارح متنوعة وفنونًا مزدهرة ومشهدًا إبداعيًا. ومن الممكن أن تكون رؤية المعالم السياحية في العاصمة الألمانية تجربة مريحة للغاية. وقد يكون ذلك، على سبيل المثال، من داخل سيارة أنيقة أو سيارة ليموزين طويلة • أو من مقعد في قاعة أنيقة على ظهر باخرة نهرية تسير بك على مياه النهر عبر الحي الحكومي.

# أبرز معالم برلين

يمكن تتبع تاريخ وثقافة برلين الغنيين المتسمين بالتنوع في المباني والساحات والشوارع الرائعة التي لا حصر لها الموجودة في كل أنحاء المدينة والمعروضين في المتاحف العالمية والمؤسسات الثقافية.

الصورة: Wolfgang Scholven

## المتاحف والآثار

الصورة: Wolfgang Scholven

تحتل **بوابة براندنبورغ** الواقعة في Pariser Platz مرتبة بارزة بين معالم برلين الأكثر شهرة. ومنذ سقوط جدار برلين أصبحت بوابة براندنبورغ رمزًا لإعادة توحيد ألمانيا. وعلى بعد خطوات قليلة، يقع البرلمان الألماني التاريخي **Reichstag** مباشرة على ضفاف نهر شبريه في قلب الحي الحكومي الجديد. وتضفي القبة الزجاجية للرايخستاغ، المفتوحة للجمهور، مناظر بانورامية خلابة للمدينة. ويشتهر **برج تلفزيون برلين** بأنه أعلى مبنى في ألمانيا. ويحتوي الجزء العلوي *الكروي* على مطعم دوار ويتميز بإطلالات خلابة بعيدة المدى عبر مدينة برلين المفعمة بالنشاط.

يعد **قصر Charlottenburg** أكبر مقر إقامة متبق للعائلة الملكية البروسية في برلين، وهو يحتوي على الغرف الملكية الخاصة والمفروشات الرائعة والأثاث الأنيق وغرف الاستقبال ذات الزخارف الفخمة ومجموعة رائعة من الخزف.

الصورة: Günter Steffen

تعد برلين مدينة متحفية. وهي تضم حوالي 180 متحفًا، تتراوح من الفن إلى الآثار والتاريخ والتكنولوجيا وتحتوي على مجموعات من بين الأكثر إثارة للإعجاب في العالم ومعروضة في أحدث نوافذ العرض. كما أن **جزيرة المتاحف في برلين**، من بين مواقع اليونسكو للتراث العالمي وهي أكبر تجمع للمتاحف في العالم. وتعرض المتاحف الخمسة الشهيرة في جزيرة المتاحف أكثر من 6,000 سنة من تاريخ الفن و الثقافة. ويعد المنتدى الثقافي **Kulturforum** الذي يقع على مقربة من Potsdamer Platz، تجمعًا ثقافيًا مهمًا آخر بمتاحفه الرائدة، وقاعة **Philharmonie Berlin** للحفلات الموسيقية و**مكتبة برلين الحكومية** المشهورتين على المستوى العالمي.

الصورة: Philip Koschel

## برلين المقسمة

يمكنك في برلين أن تحظى بتجربة مباشرة للتاريخ الحديث **لحائط برلين**. ومع امتداد 5.7 كم للحائط الذي يمر عبر وسط المدينة لما يقرب من ثلاثين عامًا، فإنه لا يجسد الحرب الباردة فحسب ولكنه كان أيضًا رمزًا لتقسيم ألمانيا. وتعيد العديد من المواقع التاريخية إلى الأذهان تاريخ حائط برلين، من **Checkpoint Charlie** الأسطورية إلى معرض جدار برلين الساحر في **متحف جدار برلين** الواقع عند نقطة تفتيش شارلي و**النصب التذكاري لجدار برلين** المثير للإعجاب في Bernauer Straße. ويعد أطول جزء متبق من جدار برلين هو **East Side Gallery** الذي رسم عليه 118 فنانًا من 21 دولة.

الصورة: David von Becker

## جذب الفن والفنانين

اكتسبت برلين أيضًا مكانة عالمية كموقع رائع **للفن المعاصر**. وينتج الفنانون والمبدعون الشباب من مختلف أنحاء العالم هنا فن اليوم الذي سيتحول إلى مجموعات الغد. ويوجد حوالي 450 **معرضًا** مخصصة للفن المعاصر من الدرجة الأولى. وتتشارك المعارض الجديدة والقديمة في كثير من الأحيان نفس المباني الرائعة أو الأحياء الأنيقة في المدينة.

للحصول على المزيد من التفاصيل،
تفضل بزيارة
museums.visitBerlin.com
visitBerlin.com

# الاستمتاع بأفضل ما في برلين

استمتع بالاسترخاء أثناء تناول الأطباق الرائعة في جو أنيق واستكشف أفضل برامج الترفيه والفعاليات الثقافية!

الصورة: Philip Koschel

الصورة: Philip Koschel

## تناول الطعام وأكثر...

تتأثر مشاهد مطاعم برلين الكلاسيكية أو المبتكرة دائمًا بكل ما هو جديد في العالم، وتحمل المدينة بفخر لقب عاصمة الطعام في ألمانيا بمطاعمها الثلاث عشرة المرموقة والحائزة على نجمة ميشلان. وتقدم برلين مجموعة كبيرة يتعين عليك اكتشافها من الأطعمة الراقية – من الأطباق الآسيوية أو الشرق أوسطية إلى الأطباق المستوحاة من المطبخ النمساوي في مطعم Horváth الحائز على نجمة ميشلان أو خليط النكهات المصرية لمطعم Maroosh. وقد اكتسبت الأطباق العربية واللبنانية اللذيذة التي يقدمها مطعم Qadmous سمعة طيبة بين الزوار من منطقة الشرق الأوسط. ويمكن الاستمتاع بها في جو المطعم الأنيق أو على الشرفة ذات التدفئة السفلية!

الصورة: Wolfgang Scholvien

## الموسيقى الكلاسيكية والأوبرا

تتمتع أوركسترا **Berliner Philharmoniker** الشهيرة بمكانتها الراسخة بين أفضل فرق أوركسترا السيمفونيات في العالم. وتشتهر قاعة أوركسترا برلين السيمفوني الحديثة الرائعة، وهي قاعة الحفلات الموسيقية الرئيسية للأوركسترا، بالصوتيات الممتازة والتصميم المبتكر. وتقدم قاعة الحفلات الموسيقية **Konzerthaus** الجديدة الكلاسيكية ومقرها في ميدان Gendarmenmarkt مكانًا مختلفًا ومثيرًا للإعجاب بنفس القدر من الروعة لعروض قاعة حفلات برلين الموسيقية وعندما يتعلق الأمر بالأوبرا، فإن المدينة تضم ما لا يقل عن ثلاثة **دور أوبرا** شهيرة تعرض برنامجًا يقدم فيه مشاهير النجوم مجموعة من الأدوار في أعمال كلاسيكية وعصرية.

## الأعمال المسرحية والعروض الموسيقية

يمزج **Friedrichstadt-Palast** من خلال عروضه المذهلة على أكبر المسارح في أوروبا بين الخلفيات المسرحية عالية التقنية والمشاهد الرائعة – ويمكن للقلة المحظوظين الاستمتاع برفاهية قاعة Wall Sky Lounge. ويعد **Theater des Westens** مكانًا مشهورًا بالعروض الموسيقية والجماهير المتشوقة للاستماع إلى المطربين المتميزين والاستمتاع بالخلفيات المسرحية.

الصورة: FriedrichstadtPalast/Bernhard Musil

الصورة: Philip Koschel

## الاسترخاء وتجديد الطاقة

لكي تعيش نمط حياة برلين، استمتع بالمشهد الحضري النابض بالحياة إلى أقصى حد والاسترخاء بين المساحات الخضراء المنتشرة. ومع منتزهاتها الجميلة وحدائقها الساحرة ومناطق غاباتها الكبيرة، تستطيع عاصمة ألمانيا أن تطالب بتسميتها بالمدينة الخضراء الساحرة. وسواء كنت تتمشى في غابة غرونيفالد في إحدى ليالي الصيف الدافئ أو تستقل مركبًا نهريًا صغيرًا عبر جزيرة الطواويس (Pfaueninsel) الخلابة أو تستكشف العجائب الخصبة والغريبة في الحديقة النباتية، فإنه من الصعب التصديق أنك في واحدة من العواصم الأكثر عصرية في العالم.

خذ بعض الوقت للخروج، واترك الحياة اليومية خلف ظهرك ورفه عن نفسك. وتتضمن برلين مجموعة مختارة وحصرية من الفنادق المخصصة للاسترخاء ورفاهيه الضيوف القادمين إليها. وترتبط فنادق برلين التي يطلق عليها **Wellbeing Hotels** وهو اسم تستحقه عن جدارة، بشبكة متصلة بجميع مقدمي الخدمات من قطاع الصحة الرئيسي لتزويد الضيوف بأفضل مزايا الصحة والرفاهية. ويمكنك هنا الاستلقاء على مقعد طويل وتناول كوكتيل الأيورفيدا والاستمتاع بمشاهدة أسطح منازل برلين والاسترخاء في انسجام مع الضوء والدفء على سرير Alpha Space، أو الانغماس في علاج تدليك القدمين المنعش بعد جلسة لمشاهدة معالم المدينة الممتدة. ويمكنك العثور على مجموعة مختارة من فنادق الرفاهية على **visitberlin.de/en/wellbeing-hotels**

للحصول على المزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة
visitBerlin.com

HealthCapital
BERLIN BRANDENBURG

# موقع أعمالك لمجالات الرعاية الصحية

تمثل منطقة برلين-براندنبورغ واحدة من المواقع الرائدة في العالم التي تتضمن مجموعة كاملة من الخدمات الصحية والطبية، من علوم الحياة إلى الرعاية الصحية وإدارة الصحة. وتستمد المنطقة قوتها في الأساس من تركيزها الفريد على البحوث والمستشفيات والصناعة والعلاقات الوثيقة التي تحافظ عليها.

الصورة: Berlin Partner

## المناخ الفريد للابتكار والتعاون

من خلال أكثر من 20,000 شركة يعمل بها حوالي 31,500 شخص، يتمتع قطاع الرعاية الصحية بتأثير قوي على منطقة العاصمة برلين براندنبورغ. وليس هذا مجرد دافع للنمو والتوظيف، ولكنه يضمن أيضًا أعلى معايير الرعاية الصحية. ومع معدلات نمو سنوية بمتوسط ثلاثة إلى خمسة في المائة وتأسيس أكثر من 100 شركة رعاية صحية حديثة كل عام، تعتبر برلين نقطة جذب لرجال الأعمال والشركات.

وتضم المدينة أيضًا 35 معهدًا وجامعة بحثية رئيسية تركز على علوم الحياة وتقدم حوالي 170 برنامجًا دراسيًا. بالإضافة إلى مرافق بحثية شهيرة ومعاهد تابعة لمنظمة فراونهوفر وجمعية ماكس بلانك وجمعيات هيلمهولتز ولايبنيز. ويوجد مستشفى Charité، أكبر مستشفى جامعي في أوروبا، إلى جانب العديد من المستشفيات ومراكز التميز الأخرى هنا.

## شريكك تكتل HealthCapital برلين–براندنبورغ

في قلب واجهة الأعمال والعلوم والعيادات، يدعم **تكتل صناعات الرعاية الصحية** تأسيس الشبكات ونقل التكنولوجيا في المنطقة، ويدعم الشركات الوطنية والدولية المهتمة بنقل مقراتها إلى منطقة العاصمة الألمانية.انضم إلى منطقة الرعاية الصحية الفريدة في قلب أوروبا • واستفد من الموقع المبتكر المرتبط بصورة مثالية مع تواجد دولي قوي!

الصورة: Monique Wuestenhagen

**استفد من مجموعة خدماتنا:**

- ✓ دعم خطط تغيير مقر أعمالك ومساعدتك في العثور على موقع مثالي.
- ✓ توفير تفاصيل حول التمويل والأدوات المالية والمستثمرين.
- ✓ مساعدتك في البحث عن شركاء مناسبين لمشروعك.
- ✓ ترتيب الاتصالات بالسلطات والبنوك والغرف المهنية والجمعيات والشبكات الضرورية لإنشاء شركتك.
- ✓ دعم توظيف الأفراد المدربين جيدًا.
- ✓ تقديم المساعدة في تصميم خطط الأعمال.
- ✓ مساعدتك على تحسين ملفك الشخصي في المعارض والفعاليات التجارية الوطنية والدولية.
- ✓ تقديم الحقائق والأرقام والمعلومات حول HealthCapital برلين–براندنبورغ.

هل أنت مهتم؟
فقط اتصل بنا
لمعرفة المزيد!

healthcapital.de/en
berlin-partner.de/en

## يقدر المرضى الدوليون مجموعة الخدمات الطبية وجودتها في برلين

- ✓ إجمالي الإيرادات السنوية يصل إلى 150 – 100 مليون يورو
- ✓ يزور حوالي 17,000 – 21,000 مريض دولي برلين سنويًا (في العيادات الداخلية والخارجية)
- ✓ تحقق المرافق الطبية إيرادات سنوية بقيمة 102 – 70 مليون يورو
- ✓ تبلغ مبيعات قطاع الفنادق 11 – 4 مليون يورو، ويبلغ إجمالي مبيعات البيع بالتجزئة 15 – 10 مليون يورو سنوياً

(المصدر: Potenzialstudie Medizintourismus (Berlin-Brandenburg, 2015

الصورة: Comstock Images

# برلين – مدينة متكاملة لكل حدث

الصورة: axica / Nicole Fortin

## عاصمة المؤتمرات

مع استضافة أكثر من 131,000 لقاء ومؤتمر واجتماع كل عام، أصبحت برلين تمتع بمكانة راسخة في التصنيف العالمي كعاصمة للمؤتمرات الكبرى. ويمثل القطاع الطبي النسبة الأكبر من المؤتمرات، ولكن برلين تستضيف أيضًا مجموعة كبيرة من المؤتمرات والاجتماعات التي تضم خبراء معروفين على الصعيد الدولي يتبادلون معرفتهم مع مجموعة كبيرة من الجمهور المتخصص من العديد من القطاعات المتنوعة – من الطب حتى الإدارة.

تعتبر قمة الصحة العالمية، التي تأسست عام 2009، بمثابة المنتدى الدولي الرائد لاستراتيجيات الرعاية الصحية العالمية. وتستقطب قمة الصحة العالمية أكثر من 1,400 خبير من حوالي 100 دولة إلى برلين، بما في ذلك الحائزين على جائزة نوبل، وكبار الشخصيات من صناع القرار السياسي والرواد في مجالات الرعاية الصحية.

## *visitBerlin* مكتب مؤتمرات برلين

منذ عام 2001، يقدم *visitBerlin* مكتب مؤتمرات برلين الدعم للخبراء لتنظيم المؤتمرات والاجتماعات واللقاءات والحوافز في برلين. ويستفيد العملاء من عمق معرفة وخبرة فريق مكتب مؤتمرات برلين ومن شبكة العلاقات الواسعة – بالإضافة إلى خدمة مجانية للبحث عن غرف شاغرة في الفنادق وحجز الغرف.

تحتوي صفحة مكتب مؤتمرات برلين على الإنترنت على معلومات مستفيضة عن برلين كوجهة للمؤتمرات. ومن السهل الحصول على جميع المعلومات، بداية من دعم الجمعيات للتخطيط لإقامة مؤتمر هنا إلى إيجاد برنامج حوافز مناسب للمدينة، من خلال عدد قليل من النقرات. وتسرد صفحة الخدمة جميع الخدمات التي يقدمها مكتب مؤتمرات برلين للجمعيات والشركات والوكالات، بينما يقدم دليل اجتماعات برلين للهاتف الجوال الصور والتفاصيل لتحديد المكان المناسب للحدث الخاص بك.

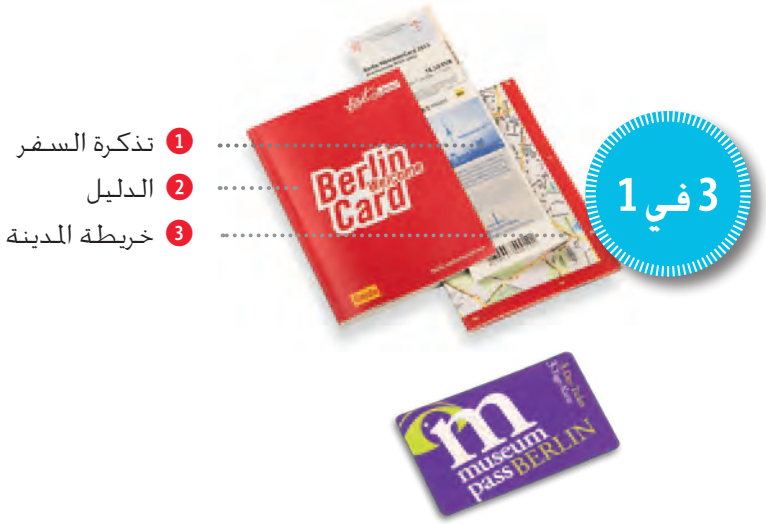
يمكنك الحصول على المزيد من التفاصيل على

www.convention.visitBerlin.com
www.meetingguide.berlin

# اكتشف برلين

## تمثل Berlin WelcomeCard أكثر من مجرد تذكرة ركوب!

لا توفر التذكرة السفر المجاني على شبكة المواصلات المحلية في برلين فحسب، وإنما تقدم أيضًا خصومات كبيرة لدى أكثر من 150 شريكًا. ومن خلال خريطة المدينة ودليل الجيب المرفقين مع بطاقة *Berlin WelcomeCard*، سوف تكون على أهبة الاستعداد لاستكشاف هذه المدينة المذهلة بنفسك!




## تذكرة واحدة لدخول 50 متحفًا

تتيح Museum Pass Berlin (تذكرة متاحف برلين) لمحبي المتاحف الفرصة لاستكشاف نحو 50 متحفًا رائعًا في برلين على مدار ثلاثة أيام مفتوحة متتالية.

# BERLIN TOURIST INFO

### الخط الساخن* للاستشارات المجانية

الهاتف 2481 00 25-(0)30 49+
information@visitBerlin.de

* تكلفة المكالمات بالسعر العادي

تمتلك مكاتب الاستعلامات السياحية الرسمية في برلين كل ما تحتاجه من معلومات حول المدينة – بالإضافة (بالطبع!) إلى بطاقة *Berlin WelcomeCard* التي لا تقدر بثمن. يمكنك أيضًا حجز الفنادق والتذاكر من هنا مباشرة!

### بوابة براندنبورغ Brandenburger Tor

Pariser Platz
بوابة الحراسة الجنوبية
يوميًا 9.30 ص - 6 م*
S U Brandenburger Tor

### Europa Center Berlin

Tauentzienstraße 9
الطابق الأرضي
الاثنين – السبت 10 ص - 8 م
S U Zoologischer Garten
U Kurfürstendamm, Wittenbergplatz

### برج التلفزيون Fernsehturm

Panoramastraße 1a
يوميًا 10 ص - 4 م*
S U Alexanderplatz

### مطار تيغل Flughafen Tegel

المبنى أ، البوابة 1
يوميًا 8 ص - 9 م*
BUS 109, 128, X9, TXL

### المحطة المركزية Hauptbahnhof

مدخل Europaplatz.
الطابق الأرضي
يوميًا 8 ص - 10 م
S U Hauptbahnhof

### محطة الحافلات المركزية (ZOB)

Masurenallee 4-6
يوميًا 8 ص - 8 م*
U Kaiserdamm
S Messe Nord/ICC

### على الإنترنت

visitBerlin.de
facebook.com/visitBerlin
facebook.com/Berlin
twitter.com/visitBerlin
youtube.com/Berlin
instagram.com/visit_Berlin
blog.visitBerlin.de
#visitBerlin
Snapchat: visitBerlin

* ساعات عمل ممتدة من أبريل إلى أكتوبر.

الصورة: Dirk Matheisius

**الطباعة** نشر بوسطة: Berlin Tourismus & Kongress GmbH. صورة الغلاف: [M] beworx Masterfile Royalty-Free/Wolfgang Scholvien. التصميم: beworx Berlin الأيقونات (صفحات 2، 3، 19، 38): fonicum / istock-photo.com
طبع بواسطة: Druckhaus Berlin-Mitte GmbH؛ الوضع اعتبارًا من: أغسطس 2015. لا يتم تحمل أي مسؤولية عن السهو والخطأ. ويخضع للتعديل دون إشعار.

# الأرقام الرئيسية باختصار

بمجرد الوصول إلى برلين، يرجى الاطلاع على أرقام الهاتف المفيدة التالية لحالات الطوارئ والمساعدة الطبية:

## الخدمات الطبية الطارئة

| | |
|---|---|
| طبيب الطوارئ | 112 |

(المكالمات المجانية، 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع)

## المساعدة الطبية

| | |
|---|---|
| الطوارئ الطبية | +49 (0)30-31 00 31 |
| الخط الساخن لطوارئ السموم | +49 (0)30-19 240 |
| خدمة "البحث عن طبيب" | +49 (0)30-31 003-222 |

للعثور على أطباء آخرين يتحدثون لغتك الأصلية،
يمكنك أيضًا الاتصال بسفارتك هنا في برلين.

للحصول على معلومات مفصلة حول برلين كوجهة سياحية، تفضل بزيارة: visitBerlin.com

للحصول على المزيد من التفاصيل حول برلين كمركز للخدمات الطبية والرعاية الصحية:
عبر الإنترنت: berlin-health-excellence.de, healthcapital.de/en, berlin-partner.de/en
الاتصال: health@visitBerlin.de